

ЗАЯВА ПРО КОНФІДЕНЦІЙНІСТЬ НАУКОВОГО ДОСЛІДЖЕННЯ

Загальний регламент ЄС про захист даних, статті 12-14

Навички щодо підтримуючого спілкування для центрів прийому біженців - психічне здоров'я для шукачів притулку (TAVATA)

28.8. 2023 р.

Інформація для учасників дослідження

У цій Заяві про конфіденційність описано, як Національний інститут охорони здоров'я та соціального забезпечення (THL) обробляє ваші персональні дані у цьому дослідженні. Участь у дослідженні є добровільною. Якщо Ви не берете участь у дослідженні або перериваєте свою участь у дослідженні, це не спричиняє жодних негативних наслідків для Вас особисто. Якщо Ви перериваєте свою участь у дослідженні, дані, зібрані до переривання, все ще можна використовувати у дослідженні. У пункті 18 цього повідомлення докладніше пояснюється, які права Ви маєте та як Ви можете вплинути на обробку ваших даних.

1. Утримувачі реєстру дослідження

Національний інститут охорони здоров'я та соціального забезпечення (THL)

PL 30, 00271 Helsinki/Гельсінкі

тел. 029 524 6000

Вищезазначені організації приймають рішення та відповідають за обробку персональних даних для цілей, зазначених у цьому повідомленні, тобто вони є утримувачами реєстру цих даних.

2. Контактні дані особи з питань, пов'язаних з дослідженням

Ім'я і прізвище: Антті Клеметтіля

Тел.: 029 524 7398

Ел. пошта: antti.klemettila@thl.fi

3. Опис дослідницького проекту та мета обробки персональних даних

Мета проекту TAVATA полягає у сприянні психічному здоров'ю клієнтів центру прийому біженців завдяки зміцненню навичок підтримуючого спілкування від спеціалістів. Проект створює широкий, високоякісний, довготривалий навчальний пакет з навичок підтримуючого спілкування для спеціалістів, які працюють в центрі прийому біженців. Навчання складається з модульних навчальних матеріалів (до яких входять, наприклад, відео, завдання, матеріали для самостійного навчання) та вивчення навчальних матеріалів у реальному клієнтському інтерфейсі та робочому середовищі з клієнтами центрів прийому біженців. Основою для розроблення проект створює нову інформацію про здоров'я та психічне здоров'я клієнтів центрів прийому біженців.

Якісна інформація створюється в процесі спільного розроблення разом із спеціалістами та клієнтами центрів прийому біженців. Мета полягає в тому, щоб відобразити погляди замовників, експертів і спеціалістів центрів прийому біженців, які беруть участь у процесі спільного розроблення щодо тем, щоб навчальний пакет, створений протягом проекту, у найкращий спосіб відповідав потребам. Процес спільного розвитку триває протягом усього проекту, він формує глибоке розуміння потреб у підтримці спеціалістів і клієнтів центру прийому біженців та передових освітніх практик, що створюються, а також розробляє та проводить пілотування освітнього пакету, створеного в рамках проекту.

Збирання даних здійснюється через мультиметодичний підхід: індивідуальні та фокус-групові інтерв'ю, спостереження, анкетування та оцінювання у письмовій формі.

Зібрані персональні дані стосовно контакту представляють собою ім'я і прізвище, номер телефону та адреса електронної пошти. Інформація, зібрана для контакту, зберігається окремо від вихідної інформації

ЗАЯВА ПРО КОНФІДЕНЦІЙНІСТЬ НАУКОВОГО ДОСЛІДЖЕННЯ

Загальний регламент ЄС про захист даних, статті 12-14

Навички щодо підтримуючого спілкування для центрів прийому біженців - психічне здоров'я для шукачів притулку (TAVATA)

28.8. 2023 р.

до інтерв'ю та спостереження. Вихідні дані, які потрібно зібрати, від спеціалістів є: стать, знання мови, професія, освіта, трудовий стаж (в центрі прийому) і розмір муніципалітету/міста за населенням (де розташований центр прийому). Вихідні дані, які потрібно зібрати, від резидентів є: стать, вік (18–29; 30–65; старше 65 років), країна народження, статус (біженець, шукач притулку, особа, яка отримує тимчасовий захист), час проживання у Фінляндії, мовні навички, розмір муніципалітету/міста за населенням (де знаходиться центр прийому).

4. Сторони, які беруть спільну участь у дослідженні, та розподіл їх обов'язків

Національний інститут охорони здоров'я та соціального забезпечення (THL) є основним виконавцем проекту та дослідження, Міграційна служба Фінляндії та громадська організація MIELI ry виступають як партнери.

Національний інститут охорони здоров'я та соціального забезпечення (THL) несе основну відповідальність за збирання, зберігання та створення дослідницьких даних. Міграційна служба Фінляндії бере участь у створенні дослідницьких даних, наскільки це можливо.

5. Відповідальний керівник дослідження або відповідальна за дослідження група

Ім'я і прізвище: Ану Кастанеда

Тел. 029 524 7848

Ел. пошта: anu.castaneda@thl.fi

6. Контактні дані відповідального за захист інформації

Контактні дані відповідального за захист інформації THL: jarkko.reittu@thl.fi

7. Ті, хто проводить дослідження

Дослідники з відділу "Рівність" Національного інституту охорони здоров'я та соціального забезпечення, а також, можливо, асистенти та студенти університетів, які будуть займатися процесом написання дипломної роботи на основі матеріалу.

8. Назва, вид та тривалість дослідження

Назва: Навички щодо підтримуючого спілкування для центрів прийому біженців - психічне здоров'я для шукачів притулку (проект TAVATA)

Вид дослідження: Разове дослідження

Тривалість дослідження (час обробки персональних даних): 01.10.2023 – 31.10.2025. Після цього всі матеріали, що містять особисту інформацію, будуть знищені.

9. Юридичне обґрунтування обробки персональних даних

Відповідно до пункту 1 статті 6 Загального регламенту ЄС про захист персональних даних основою обробки персональних даних є наступне:

Згода (підпункт "а" пункту 1 статті 6 Загального регламенту про захист даних)

10. Особиста інформація делікатного характеру

ЗАЯВА ПРО КОНФІДЕНЦІЙНІСТЬ НАУКОВОГО ДОСЛІДЖЕННЯ

Загальний регламент ЄС про захист даних, статті 12-14

Навички щодо підтримуючого спілкування для центрів прийому біженців - психічне здоров'я для шукачів притулку (TAVATA)

28.8. 2023 р.

В дослідженні не обробляється особиста інформація делікатного характеру.

11. Які персональні дані містяться у матеріалах дослідження

Персональні дані: ім'я і прізвище, номер телефону та адреса електронної пошти.

12. Джерела персональних даних

Дані, що надані самою особою.

13. Передача даних або їхнє розголошення за межі дослідницької групи

Дані не розголошуються.

14. Передача даних або їхнє розголошення за межі ЄС або ЄЕЗ

Дані за межі ЄС або ЄЕЗ не розголошуються.

15. Автоматизоване ухвалення рішень

Автоматизовані рішення не будуть прийматися у науковому дослідженні.

16. Принципи захисту персональної інформації

Інформація є конфіденційною. Утримувач реєстру підготував оцінку впливу на захист даних. Утримувач реєстру зобов'язується дотримуватись встановлених кодексів поведінки у своїй області. Захист мануального матеріалу:

- Режим блокування

Дані, що обробляються в інформаційній системі:

- Ідентифікатор
- Пароль
- Реєстрація користування
- Контроль доступу

Обробка інформації з прямого розпізнавання:

- Інформація з прямого розпізнавання видаляється на стадії аналізу

17. Обробка персональних даних після закінчення дослідження

Матеріал дослідження архівується анонімною без прямих ідентифікаційних даних.

Де і як довго зберігаються матеріали: Архів Національного інституту здоров'я та соціального захисту.

18. Права зареєстрованої особи та їх можливе обмеження

Законодавство про захист персональних даних надає особі, яка дала згоду на участь у дослідженні, певні права, які дають можливість забезпечити захист недоторканності приватного життя, що є одним з основних прав людини. **Якщо Ви хочете скористатися своїм правом, просимо Вас зв'язатися з реєстратурою організації** або з контактною особою, зазначеною в пункті 2.

ЗАЯВА ПРО КОНФІДЕНЦІЙНІСТЬ НАУКОВОГО ДОСЛІДЖЕННЯ

Загальний регламент ЄС про захист даних, статті 12-14

Навички щодо підтримуючого спілкування для центрів прийому біженців - психічне здоров'я для шукачів притулку (TAVATA)

28.8. 2023 р.

Скасування своєї згоди (стаття 7 Загального регламенту ЄС про захист персональних даних)

У Вас є право на відміну своєї згоди, якщо обробка персональних даних ґрунтується на згоді. Скасування згоди не впливає на законність обробки персональних даних, виконаної на підставі згоди до її скасування.

Право на доступ до інформації (стаття 15 Загального регламенту ЄС про захист персональних даних)

Ви маєте право на отримання інформації про те, чи обробляються ваші персональні дані у дослідженні, і про те, які саме дані обробляються у дослідженні. За бажанням Ви можете отримати копію персональних даних, що обробляються.

Право на коригування даних (стаття 16 Загального регламенту ЄС про захист персональних даних)

Якщо у ваших персональних даних містяться неточності або помилки, тоді у Вас є право зробити запит на виправлення або доповнення даних .

Право на видалення даних (стаття 17 Загального регламенту ЄС про захист персональних даних)

Ви маєте право вимагати видалення своїх персональних даних у наступних випадках:

- a) ваші персональні дані більше не потрібні для тих цілей, для яких вони збиралися або оброблялися
- b) ви скасували свою згоду, на якій ґрунтувалася обробка даних, та для обробки не існує інших законних підстав
- c) ви заперечуєте проти обробки, і для обробки немає обґрунтованої причини
- d) ваші персональні дані оброблялися незаконним чином; або
- e) ваші персональні дані повинні бути видалені для дотримання встановлених законом зобов'язань судових інстанцій ЄС або заснованих на законодавстві країни-члена ЄС зобов'язань, які застосовуються до утримувача реєстру.

Відхилення від прав

Щодо прав, описаних у пункті **18 Права зареєстрованої особи та їх можливе обмеження**, можуть мати місце відхилення на підставах, що відповідають законодавству про захист персональних даних, якщо права перешкоджають науковим чи історичним цілям дослідження, або досягненню статистичної мети, або ж ускладнюють їх. Потреба відхилення від прав оцінюється завжди в кожному конкретному випадку.

Якщо Ви хочете скористатися своїм правом, просимо Вас зв'язатися з реєстратурою організації.

Контактна інформація

Якщо у Вас виникнуть питання щодо своїх прав, просимо Вас зв'язатися з реєстратурою організації або з контактною особою, зазначеною у пункті 2.

Право на оскарження в Агентстві уповноваженого із захисту персональних даних

Ви маєте право подати скаргу до Агентства уповноваженого щодо захисту персональних даних, якщо Ви вважаєте, що при обробці ваших персональних даних було порушено чинне законодавство про захист

ЗАЯВА ПРО КОНФІДЕНЦІЙНІСТЬ НАУКОВОГО ДОСЛІДЖЕННЯ

Загальний регламент ЄС про захист даних, статті 12-14

Навички щодо підтримуючого спілкування для центрів прийому біженців - психічне здоров'я для шукачів притулку (TAVATA)

28.8. 2023 р.

персональних даних.

Контактні дані:

Агентство уповноваженого із захисту персональних даних

Адреса для відвідування: Ratapihantie 9, 6. поверх, 00520 Helsinki

Поштова адреса: PL 800, 00521 Helsinki

Телефонний центр: 029 56 66700

Факс: 029 56 66735

Електронна пошта: tietosuoja@om.fi